

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

**TYTUŁ 06**  
**ENERGIA I TRANSPORT**

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”**

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”				
<b>06 01 01</b>	<b>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności „Energia i transport”</b>	5	77 726 460 <sup>(1)</sup>	73 898 379 <sup>(2)</sup>	71 216 160,59
<b>06 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspie- rające obszar działalności „Energia i transport”</b>				
06 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 820 693	6 183 759	4 651 483,37
06 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 259 425 <sup>(3)</sup>	6 313 264 <sup>(4)</sup>	5 367 117,09
	Artykuł 06 01 02 — Razem		12 080 118	12 497 023	10 018 600,46
<b>06 01 03</b>	<b>Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działa- lności „Energia i transport”</b>	5	22 499 663	20 597 310	18 439 473,44
<b>06 01 04</b>	<b>Wydatki pomocnicze na działa- nia w obszarze działalności „Energia i transport”</b>				
06 01 04 01	Program Marco Polo — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	100 000		
06 01 04 02	Bezpieczeństwo transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	700 000	920 000	
06 01 04 03	Polityka zrównoważonej mobil- ności — Wydatki na admini- strację i zarządzanie	3	600 000	500 000	
06 01 04 04	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach trans- europejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	3 600 000	3 600 000	
06 01 04 05	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci ener- getycznej — Wydatki na admini- strację i zarządzanie	3	500 000	450 000	

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 141 880 euro ujęto w rozdziale 31 01.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 350 739 euro ujęto w rozdziale 31 01.<sup>(3)</sup> Środki w wysokości 697 931 euro ujęto w rozdziale 31 01.<sup>(4)</sup> Środki w wysokości 33 056 euro ujęto w rozdziale 31 01.

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

## ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
06 01 04 06	Zabezpieczenia w sektorze jądrowym — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	600 000	212 000	
06 01 04 07	Bezpieczeństwo jądrowe — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	100 000		
06 01 04 08	Program „Inteligentna Energia dla Europy” (2003—2006) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	610 000	452 000	
06 01 04 09	Program „Inteligentna Energia dla Europy” (2003—2006): część zewnętrzna — Coopener — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	75 000	85 000	
06 01 04 10	Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	300 000	450 000	
06 01 04 12	Zabezpieczenie dostaw energii konwencjonalnej — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	100 000		
06 01 04 13	Bezpieczeństwo transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	450 000		
06 01 04 30	Inteligentna energia — Agencja zarządzająca	3	5 133 000	2 770 000	
	<i>Artykuł 06 01 04 — Razem</i>		12 868 000	9 439 000	
<b>06 01 05</b>	<b>Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze działalności „Energia i transport”</b>				
06 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	3	6 600 000	6 600 000	
06 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	3	4 600 000	3 900 000	
06 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	3	2 100 000	2 695 000	
	<i>Artykuł 06 01 05 — Razem</i>		13 300 000	13 195 000	
<b>06 01 06</b>	<b>Subwencja dla Euratom na funkcjonowanie Agencji Dostaw</b>	5	180 000	205 000	205 000,—
	<b>Rozdział 06 01 — Razem</b>		<b>138 654 241</b>	<b>129 831 712</b>	<b>99 879 234,49</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)

**06 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności „Energia i transport”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
77 726 460 <sup>(1)</sup>	73 898 379 <sup>(2)</sup>	71 216 160,59
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 141 880 euro ujęto w rozdziale 31 01.		
<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 350 739 euro ujęto w rozdziale 31 01.		

**06 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Energia i transport”**

06 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 820 693	6 183 759	4 651 483,37

06 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
6 259 425 <sup>(1)</sup>	6 313 264 <sup>(2)</sup>	5 367 117,09
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 697 931 euro ujęto w rozdziale 31 01.		
<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 33 056 euro ujęto w rozdziale 31 01.		

**06 01 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działalności „Energia i transport”**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
22 499 663	20 597 310	18 439 473,44

**06 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Energia i transport”**

06 01 04 01 Program Marco Polo — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobjęjącą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

## 06 01 04 01 (ciąg dalszy)

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 02 07.

## 06 01 04 02 Bezpieczeństwo transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
700 000	920 000	

*Uwagi*

*Poprzednio pozycja 06 01 04 02 (częściowo)*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 02 03.

## 06 01 04 03 Polityka zrównoważonej mobilności — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
600 000	500 000	

*Uwagi*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nie obejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: pozycje 06 02 04 01 i 06 02 04 02.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 04 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 600 000	3 600 000	

*Uwagi*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 03 01.

06 01 04 05 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci energetycznej — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
500 000	450 000	

*Uwagi*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 03 02.

06 01 04 06 Zabezpieczenia w sektorze jądrowym — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
600 000	212 000	

*Uwagi**Poprzednio pozycje 06 01 04 06 i 06 01 04 07*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nie obejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 05 01.

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 07 Bezpieczeństwo jądrowe — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nie obejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Patrz: artykuł 06 07 02.

06 01 04 08 Program „Inteligentna Energia dla Europy” (2003—2006) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
610 000	452 000	

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nie obejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji: kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego.

Podstawa prawna

Patrz: artykuł 06 04 01.

KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 09 Program „Inteligentna Energia dla Europy” (2003—2006): część zewnętrzna — Coopener — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
75 000	85 000	

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na opracowania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 04 02.

06 01 04 10 Ochrona przed promieniowaniem radioaktywnym — Wydatki na administrację i zarządzanie

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
300 000	450 000	

*Uwagi*

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

*Podstawa prawna*

Patrz: artykuł 06 07 03.

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

06 01 04 12 Zabezpieczenie dostaw energii konwencjonalnej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Patrz: pozycje 06 04 03 01 i 06 04 03 02.

06 01 04 13 Bezpieczeństwo transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
450 000		

Uwagi

Poprzednio pozycja 06 01 04 02 (częściowo)

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Patrz: artykuł 06 07 01.

06 01 04 30 Inteligentna energia — Agencja zarządzająca

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 133 000	2 770 000	

Uwagi

Środki te stanowią dotację na pokrycie wydatków na personel i administrację agencji wykonawczej.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji: kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.



KOMISJA

TYTUŁ 06 — ENERGIA I TRANSPORT

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 04** (ciąg dalszy)

## 06 01 04 30 (ciąg dalszy)

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego.

Plan etatów Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, str. 1).

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna Energia — Europa” (2003—2006) (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 29), zmieniona decyzją nr 787/2004/WE (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, str. 12).

*Odnosne akty prawne*

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą o nazwie „Agencja Wykonawcza ds. Inteligentnej Energii” do zarządzania działaniami Wspólnoty w zakresie energii zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 85).

**06 01 05 Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze działalności „Energia i transport”**

## 06 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
6 600 000	6 600 000	

*Uwagi*

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji: kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

## 06 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 600 000	3 900 000	

*Uwagi*

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji: kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

**ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ENERGIA I TRANSPORT”** (ciąg dalszy)**06 01 05** (ciąg dalszy)

06 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 100 000	2 695 000	

## Uwagi

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 oraz Protokołem 32. Dla informacji: kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust.1 lit. d) Rozporządzenia Finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

**06 01 06 Subwencja dla Euratom na funkcjonowanie Agencji Dostaw**

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
180 000	205 000	205 000,—

## Uwagi

W związku z tym, że wydatki związane z pracownikami i budynkami są częścią środków wprowadzonych w pozycjach XX 01 01 01 i XX 01 03 01, dotacja Komisji wraz z dochodem własnym Agencji ma pokrywać wydatki, jakie Agencja ponosi w ramach swojej działalności.

W trakcie 23 sesji odbywającej się w dniach 1 i 2 lutego 1960 r. Rada Euratom jednogłośnie zaproponowała, aby Komisja przełożyła nie tylko nałożenie opłat (które miały pokryć wydatki operacyjne Agencji Dostaw Euratom), lecz również samo wprowadzenie takiej opłaty. Od tego momentu, w ramach budżetu znalazła się dotacja równoważąca stronę dochodów w stosunku do wydatków Agencji wykazanych w preliminarzu.

## Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 52—54.

## Odnosne akty prawne

Statut Agencji Dostaw Euratom, w szczególności jego art. VI.